



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 26 stycznia 1951

Nr 1

Poz. 1-10

T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY.

C z ę ś ć A.

Komunikacja kolejowa.

Sprawy taryfowe.

Zarządzenia Ministra Komunikacji:

Poz. 1 — z 16 stycznia 1951 w sprawie wejścia w życie Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych dla linii normalnotorowych, część I B.

Poz. 2 — z 16 stycznia 1951 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy związkowej na przewóz towarów między stacjami Polskich Kolei Państwowych a stacjami Kolei Czecho-słowackich (Sp. t. nr 107).

Poz. 3 — z 16 stycznia 1951 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na przewóz węgla kamiennego, miału z węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego, polsko-szwajcarskiego związku kolejowego (Sp. t. nr 103/1).

Poz. 4 — z 16 stycznia 1951 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz przesyłek ekspresowych w komunika-

cji bezpośredniej Wschód — Zachód (Sp. t. nr 250).

Sprawy przewozowe.

Zarządzenia Ministra Komunikacji:

Poz. 5 — z 16 stycznia 1951 o opłatach, za najem wagonów towarowych.

Poz. 6 — z 16 stycznia 1951 w sprawie podwyższenia stawek opłat za podstawianie wagonów na szlaki do załadowania i wyładowania.

Poz. 7 — z 16 stycznia 1951 w sprawie zmiany zarządzenia o bezpośredniej odprawie osób i bagażu pomiędzy stacjami kolei normalnotorowych i wąskotorowych PKP.

Poz. 8-10 — o zatwierdzeniu zarządzeń DOKP i Dyrekcji WKD.

Obwieszczenia.

1. Potwierdzenie zarządzeń DGKP i DOKP.
2. Kolejowe stawki przeliczenia i przyjmowania walut zagranicznych.

DZIAŁ URZĘDOWY.

C z ę ś ć A.

KOMUNIKACJA KOLEJOWA.

Sprawy taryfowe.

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 9) ustawy z 12 czerwca 1924 o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. Nr 57, poz. 580), w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 29 lutego 1928 (Dz. U. R. P. Nr 25, poz. 214), zarządzam, co następuje:

Poz. 1. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 16 stycznia 1951 w sprawie wejścia w życie Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych dla linii normalnotorowych, część I B.

Z dniem 1 lutego 1951 wchodzi w życie nowe wydanie Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych dla linii normalnotorowych część I B, zawierającej postanowienia taryfowe, klasyfikację i skorowidz towarów, tabele opłat przewozowych, opłaty dodatkowe oraz przepisy o przewozie przesyłek w komunikacji kolejowo - wodnej.

Egzemplarze taryfy są do nabycia w składnicach wydawnictw taryfowych wszystkich dyrekcji okręgowych kolei państwowych i Centralnego Biura Rozrachunków Zagranicznych PKP w Bydgoszczy.

Z dniem wejścia w życie tej taryfy traci moc obowiązującą Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych dla linii normalnotorowych, część I B, ogłoszona w Dz. T. i Z. K. z 1949 nr 39, poz. 287 wraz z dodatkiem I i innymi zmianami.

Poz. 2. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 16 stycznia 1951 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy związkowej na przewóz towarów między stacjami Polskich Kolei Państwowych a stacjami Kolei Czechosłowackich.

W Międzynarodowej taryfie związkowej na przewóz towarów między stacjami Polskich Kolei Państwowych a stacjami Kolei Czechosłowackich wprowadza się następujące zmiany:

W Części I Rozdział 4-B (odległości taryfowe Kolei Czechosłowackich) oraz w Części II (taryfy artykułowe) zmienia się nazwy następujących stacji:

Dotychczasowa nazwa:	taryfa artykułowa:	nowa nazwa:
Aš v Čechách	—	Aš
Aš nákladisté	—	Aš předměstí
Bratislava Dynamitka	1, 5, 6, 8, 11, 106	Bratislava predmestie
Bratislava prístav	8	Bratislava južné nadražie
Bratislava sriad'ovacie nádražie	—	Bratislava východné nadražie
Černá Hůrka	109	Černá v Pošumaví
Dobrá u Frydku	8	Dobrá u Místku
Frýdek - Místek	8	Místek
Hačavská magnezitka	102, 104	Rimavská Hačava
Heřmanova Huť	—	Sekyřany
Hnústánská magnezitka	109	Hnústá - Mútnik
Horní Slavkov továrna	—	Horní Slavkov zastávka
Kadaň kaolinové doly	102	Kadaň předměstí
Karlovy Vary přehrada	—	Karlovy Vary Brezová
Karolinina Huť	—	Karolinka
Katarínska Huta	—	Strieborná
Komárno prístav	8	Komárno Dunaj
Litovel pivovar	8	Litovel předměstí
Loket továrna	—	Loket předměstí
Most Stalinovy závody	7	Most - Záluží
Nové Sedlo nákladisté	15, 105	Nové Sedlo předměstí
Plzeň Skodovy závody	3, 10, 11, 16, 107	Plzeň pobočka
Praha - Bubny jatky	—	Praha - Bubny pobočka
Praha - Holešovice překladisté	—	Praha - Holešovice Vltava
Praha Veřejná skladiště	1, 4, 5, 6, 9	Praha - Bubny špička
Rožňava bana	8	Rožňava osada
Ružomberok celulózkn	8, 9, 112	Ružomberok malé nádražie
Ústí n.L. chemická továrna	1, 5, 6, 7, 10, 106	Ústí n.L. pobočka
Ústí n.L. tukové závody	—	Ústí n.L. — Střekov východ
Ždírce - Křižová	—	Ždírce n.D. — Křižová.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Poz. 3. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 16 stycznia 1951 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na przewóz węgla kamiennego, mialu z węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego polsko - szwajcarskiego związku kolejowego, obowiązującej od 1 maja 1950. Sp. T. Nr 103/1).

W Międzynarodowej taryfie na przewóz węgla kamiennego, mialu z węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego polsko - szwajcarskiego związku kolejowego wprowadza się następujące zmiany:

w Rozdziale C (Spis stacji nadawczych węgla, mialu węglowego i koksu) str. 16 zmienia się nazwy stacji:

- „Kopalnia Anna“ na „Pszów“
- „Kopalnia Kleofas“ na „Kleofas“
- „Kopalnia Marcel“ na „Radlin Śl. Marcel“
- „Kopalnia Wawel“ na „Ruda Śl. Południowa“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Poz. 4. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 16 stycznia 1951 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz przesyłek ekspresowych między Polską, Austrią, Bułgarią, Czechosłowacją, Jugosławią, Rumunią i Węgrami, z jednej strony, a Francją, Luksemburgiem, Belgią i Holandią, z drugiej strony.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się w Międzynarodowej taryfie kolejowej na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji Wschód - Zachód następujące zmiany:
W Cz. II „Opłaty przewozowe“, w ustępie 2 litera c) (str. 15) zmienia się opłatę 0,29 franka szwajc. na 0,58 franka szwajc.

MINISTER KOMUNIKACJI

J. Rabanowski

Sprawy przewozowe.

Poz. 5. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 16 stycznia 1951 o opłatach za najem wagonów towarowych.

Za oddanie przez PKP władzom i urzędom państwowym, przedsiębiorstwom państwowym, spółdzielniom, związkom i innym instytucjom użyteczności publicznej oraz osobom prywatnym w najem wagonów towarowych pobiera się niżej podane opłaty.

L. p.	RODZAJ WAGONU	Do ruchu na bocznicę	Na magazyny, mieszkania i t. p. (wagony niezdadne do ruchu)	Do przewozu towarów
			Za wagon i dobę złotych	
1	Kryte i niekryte zwykłe 2 lub 3 osiowe	15.60	9.60	7.20
	Kryte i niekryte zwykłe 4 osiowe	30.00	18.00	15.60
2	Wagony lodownie 2 lub 3 osiowe	24.70	15.20	11.40
	Wagony lodownie 4 osiowe	49.40	30.40	22.80
3	Wagony do przewozu piwa	20.80	12.80	9.60
4	Wagony do przewozu gęsi, świń, owoców i mleka	19.50	12.00	9.00
5	Wagony do przewozu kur	24.70	15.20	11.40
6	Cysterny do 10 ton ładowności	—	—	4.80
	„ „ 15 „ „	—	—	6.60
	„ „ 20 „ „	—	—	8.40
	„ „ 25 „ „	—	—	9.60
	„ „ 30 „ „	—	—	10.80
	„ „ 35 „ „	—	—	12.00
	„ „ 40 „ „	—	—	13.20
	„ „ 45 „ „	—	—	14.40
	„ „ 50 „ „	—	—	15.60
	„ „ 55 „ „	—	—	16.80
	„ „ 60 „ „	—	—	18.00
„ „ 65 „ „	—	—	19.20	
„ „ 70 „ „	—	—	20.40	
7	Kryte przestrzenne o powierzchni 24 do 34 m ²	21.60	14.40	10.80
8	Kryte przestrzenne o powierzchni ponad 34 m ²	26.40	16.80	13.20
9	Wagony specjalne do przewozu wapna	—	—	8.40
10	Wagony z garnkami kamionkowymi i kotłami alumiowymi do przewozu kwasów żrących	—	—	11.40
11	Specjalne platformy z obniżonymi podłogami:			
	4 osiowe	52.00	—	24.00
	6 osiowe	65.00	—	30.00
	8 osiowe	78.00	—	36.00
	10 osiowe	91.00	—	42.00

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lutego 1951. Jednocześnie traci moc obowiązującą zarządzenie Ministra Komunikacji z 8 czerwca 1948, (Dz. T. i Z. K. nr 18, poz. 112).

Poz. 6. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 16 stycznia 1951 w sprawie podwyższenia stawek opłat za podstawianie wagonów na szlaki do załadowania i wyładowania.

W zarządzeniu Ministra Komunikacji w sprawie podstawiania wagonów na szlaki do załadowania lub wyładowania (Dz. T. i Z. K. z 1947 nr 2, poz. 15) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w punkcie 17 lit. „a“ skreślić 750 zł i wpisać 5630 gr oraz skreślić 600 zł a wpisać 4500 gr.
- 2) w punkcie 17 lit. „b“ skreślić 20 zł, a wpisać 150 gr,
- 3) w punkcie 17 litery „g“ i „h“ skreślić 45 zł, a wpisać 340 gr.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lutego 1951.

Poz. 7. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 16 stycznia 1951 w sprawie zmiany zarządzenia o bezpośredniej odprawie osób i bagażu pomiędzy stacjami kolei normalnotorowych i wąskotorowych PKP.

W zarządzeniu Ministra Komunikacji z 10 czerwca 1949 w sprawie bezpośredniej odprawy osób i bagażu pomiędzy stacjami kolei normalnotorowych i wąskotorowych PKP (Dz. T. i Z. K. nr 21 z 1949, poz. 138) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) W ust. 3 skreśla się pkt. 10);
- 2) W załączniku do tego zarządzenia w rubryce „Stacje odprawy kolei wąskotorowych“ dodaje się po stacjach Kolei Wrocławskiej nowy tytuł „**Kolej Wrzesińska**“ i poniżej stację „Pyzdry“, w rubryce zaś „Stacje styczne kolei normalnotorowych“ dodaje się stację „Września“ jako stację styczną z Koleją Wrzesińską.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Poz. 8. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 22 listopada 1950 o zatwierdzeniu zarządzenia Dyrekcji WKD w sprawie skrócenia czasu wolnego od postojowego wagonów towarowych na wąskotorowych kolejach Mławskich.

Zatwierdzam zarządzenie Dyrekcji Warszawskich Kolei Dojazdowych z 15 listopada 1950 w sprawie skrócenia do odwołania czasu wolnego od postojowego wagonów towarowych o ładowności 5 ton na wąskotorowych kolejach Mławskich do 2 godzin,

Poz. 9. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 grudnia 1950 o zatwierdzeniu zarządzenia DOKP w Olsztynie w sprawie podwyższenia składowego na st. Olsztyn Gł.

Zatwierdzam zarządzenie DOKP w Olsztynie z 12 grudnia 1950 w sprawie podwyższenia od 14 grudnia 1950 do odwołania składowego na st. Olsztyn Gł. dziesięciokrotnie.

Poz. 10. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 28 grudnia 1950 o zatwierdzeniu zarządzenia DOKP w Lublinie w sprawie podwyższenia składowego na st. Radom.

Zatwierdzam zarządzenie DOKP w Lublinie z 18 grudnia 1950 w sprawie podwyższenia od 21 do 31 grudnia 1950 składowego na st. Radom do 3 zł.

MINISTER KOMUNIKACJI
J. Rabanowski

OBWIESZCZENIA:

1. Potwierdzenie zarządzeń DGKP i DOKP.

Na podstawie § 5 pkt. 6 RPT i § 23 pkt. 4 RPO potwierdza się zarządzenia:

- 1) DOKP w Gdańsku z 19 października 1950 w sprawie wstrzymania od 21 października 1950 aż do odwołania przyjmowania do przewozu przesyłek wagonowych węgla, cegły, kamienia, dachówki i cementu od i do wszystkich stacyj Bydgoskich i Wyrzyskich kolei wąskotorowych z przeładowaniem na stacjach stycznych w Bydgoszczy, Białosłiwu, Witosławiu, Koronowie i Nakle n/Notecią,
- 2) DOKP w Gdańsku z 18 października 1950 w sprawie wstrzymania do 31 października 1950 przyjmowania na niektórych stacjach do przewozu przesyłek korzenia cykorii do st. Inowrocław,

- 3) DOKP w Katowicach z 26 października 1950 w sprawie wstrzymania na okres 3 dni przyjmowania do przewozu od stacyj Szczakowa, Żurawica, Gdańsk i Gdynia przesyłek wagonowych rudy żelaznej z przeznaczeniem do stacji Nowy Bytom,
- 4) DOKP w Gdańsku z 23 października 1950 w sprawie wstrzymania od 24 do 28 października 1950 nadawania buraków cukrowych na stacjach linii Bydgoszcz Gł. — Piła i Nakło n/Notecią — Chojnice z przeznaczeniem do st. Nakło n/Notecią,
- 5) DOKP w Krakowie z 28 października 1950 w sprawie wstrzymania od 30 października 1950 do 2 listopada 1950 przyjmowania do przewozu od wszystkich stacyj PKP przesyłek wagonowych materiałów budowlanych z przeznaczeniem do st. Batowice,
- 6) DOKP w Gdańsku z 2 listopada 1950 w sprawie wstrzymania od 3 do 7 listopada 1950 nadawania ziemniaków przemysłowych na stacjach Działdowo, Lidzbark i Płońnica z przeznaczeniem do st. Piła oraz od 3 do 15 listopada 1950 na stacjach Lidzbark i Płońnica z przeznaczeniem do st. Toruń Mokra,
- 7) DOKP w Lublinie z 2 listopada 1950 w sprawie wstrzymania aż do odwołania przyjmowania do przewozu przesyłek wagonowych od wszystkich stacyj PKP z przeznaczeniem do stacyj kolei wąskotorowej Jędrzejowskiej z przeładowaniem w Kocmyrzowie,
- 8) DOKP w Lublinie z 3 listopada 1950 w sprawie wstrzymania aż do odwołania przyjmowania do przewozu przesyłek wagonowych od wszystkich stacyj PKP z przeznaczeniem do stacji Ostrowiec Św. dla P.P.B. nr 4 i P.P.E. Sienno,
- 9) DOKP w Gdańsku z 2 listopada 1950 w sprawie wstrzymania od 6 do 9 listopada 1950 włącznie przyjmowanie do przewozu przesyłek ziemniaków przemysłowych na stacjach leżących na wymienionych w tym zarządzeniu liniach kolejowych dla Zakładów Przemysłu Ziemniaczanego w Pile,
- 10) DOKP w Szczecinie z 3 i 11 listopada 1950 w sprawie wstrzymania od 3 do 17 listopada 1950 przyjmowania do przewozu przesyłek wagonowych świeżego korzenia cykorii od wszystkich stacyj PKP z przeznaczeniem do st. Wałcz Raduń dla bocznicy „Suszarnia Wałcz“,
- 11) DOKP w Olsztynie z 7 listopada 1950 w sprawie wstrzymania przyjmowania do przewozu przesyłek cegły z przeznaczeniem do st. Bielsk Podlaski dla P.Z.G.S. i G.S.,
- 12) DOKP w Gdańsku z 7 i 14 listopada 1950 w sprawie wstrzymania od 8 do 17 listopada 1950 przyjmowania na niektórych stacjach do przewozu buraków cukrowych do st. Melno dla miejscowej cukrowni,
- 13) DOKP w Lublinie z 16 listopada 1950 w sprawie odwołania zarządzenia z 2 listopada 1950 (pkt. 7) i jednoczesnego wstrzymania przyjmowania do przewozu przesyłek wagonowych w bezpośredniej komunikacji z koleją Jędrzejowską z przeładowaniem w Kocmyrzowie, z wyjątkiem przesyłek wymienionych w tym zarządzeniu,
- 14) DOKP w Krakowie z 16 listopada 1950 w sprawie wstrzymania od 16 do 23 listopada 1950 przyjmowania do przewozu przesyłek wagonowych z przeznaczeniem do st. Jaworzno na tor ogólny wyładunkowy, z wyjątkiem przesyłek wymienionych w tym zarządzeniu,
- 15) DOKP w Poznaniu z 7 listopada 1950 w sprawie ograniczenia przyjmowania do przewozu przesyłek wagonowych ziemniaków do st. Krotoszyn do przeładowania na wąskotorową kolej Krotoszyńską dla Gminnej Samopomocy Chłopskiej Płatkarnia Krotoszyn,
- 16) DOKP w Katowicach z 11 listopada 1950 w sprawie wstrzymania na okres około 3 dni przyjmowania do przewozu od niektórych stacyj przesyłek cegły, żwiru i piasku z przeznaczeniem do st. Mikulczyce dla S.P.B.,
- 17) DOKP w Katowicach z 14 listopada 1950 w sprawie wstrzymania na okres 6 dni przyjmowania do przewozu od niektórych stacyj przesyłek materiałów budowlanych z przeznaczeniem do st. Chorzów Miasto dla S.P.B.,
- 18) DOKP w Gdańsku z 21 listopada 1950 w sprawie wstrzymania w dniach 23 i 24 listopada 1950 ładowania buraków cukrowych na stacjach tej Dyrekcji dla cukrowni Malbork.
- 19) DOKP w Gdańsku z 20 listopada 1950 w sprawie wstrzymania aż do odwołania przyjmowania do przewozu przesyłek korzeni sykorii na niektórych stacjach do st. Wałcz Raduń,
- 20) DOKP w Krakowie z 17 listopada 1950 w sprawie wstrzymania od 20 do 30 listopada 1950 przyjmowanie do przewozu przesyłek materiałów budowlanych z przeznaczeniem do st. Kraków Bonarka dla S.P.B. i P.P.B. Nr 1 i 3,
- 21) DOKP w Warszawie z 18 listopada 1950 w sprawie wstrzymania od 20 do 23 listopada 1950 przyjmowania do przewozu przesyłek wagonowych z przeznaczeniem do st. Warszawa Gł. Tow. na tory ogólnego użytku i do stacji Okęcie, z wyjątkiem przesyłek wymienionych w tym zarządzeniu,

- 22) DOKP w Warszawie z 23 listopada 1950 w sprawie odwołania zarządzenia z 18 listopada 1950 (pkt. 21) i wznowienia zarządzenia z 17 października 1950 w sprawie przyjmowania do przewozu przesyłek wagonowych do st. Warszawa Gł. Towarowa i Warszawa Gdańska,
- 23) DOKP w Olsztynie z 22 listopada 1950 w sprawie wstrzymania w dniach 23 i 24 listopada 1950 nadawania buraków cukrowych na stacjach tej Dyrekcji dla cukrowni Malbork,
- 24) DOKP w Poznaniu z 17 listopada 1950 w sprawie zmiany zarządzenia z 7 listopada 1950 (pkt. 15) i wstrzymania do 30 listopada 1950 przyjmowania do przewozu przesyłek ziemniaków do st. Krotoszyn do przeładowania na wąskotorową kolej Krotoszyńską,
- 25) DOKP w Warszawie z 24 listopada 1950 w sprawie wprowadzenia do odwołania obowiązku stemplowania listów przewozowych przez Zarząd Kolei Wąskotorowych w Nasielsku na przesyłki do st. Nasielsk do przeładowania na wąskotorową kolej Nasielsk - Pułtusk, z wyjątkiem przesyłek wymienionych w tym zarządzeniu,
- 26) DOKP w Olsztynie z 5 grudnia 1950 w sprawie wstrzymania do odwołania przyjmowania do przewozu tłuczni do st. Orneta dla P.R.N. w Braniewie,
- 27) DGKP z 12 grudnia 1950 w sprawie dopuszczenia w okresie przedświątecznym do przewozu choinek tylko na podstawie listów przewozowych ostemplowanych pieczęcią Państwowej Centrali Leśnych Produktów Niedrzewnych „Las“.

2. Kolejowe stawki przeliczenia i przyjmowania walut zagranicznych.

Data zarządzenia	S T A W K I	Symbol waluty
A. Waluty obce — stawki przeliczenia.		
30 października 1950	za 100 rubli Z.S.P.R. 100,25 zł	
„	za 100 koron szwedzkich 77,49 zł	
„	za 1 dolara St. Zj. Am. Półn. 4,01 zł	
„	za 100 franków belgijskich 8,02 zł	
„	za 100 koron czechosłowackich 8,02 zł	
„	za 100 franków francuskich 1,15 zł	
16 stycznia 1951	za 100 franków szwajcarskich 93,02 zł	
30 października 1950	za 100 koron norweskich 56,14 zł	
„	za 100 koron duńskich 58,05 zł	
„	za 100 florenów holenderskich 105,52 zł	
6 listopada 1950	za 100 szylingów austriackich 15,50 zł	
„	za 100 lei rumuńskich 2,68 zł	
„	za 100 forintów węgierskich 34,42 zł	
„	za 100 lirów włoskich 0,67 zł	
B. Złoty polski — stawki przyjmowania.		
16 stycznia 1951	za 100 złotych 108,04 franków szwajcarskich	

Wydawnictwo Ministerstwa Komunikacji, telefon wewn.: Redakcji nr 56-93. Administracji nr 337. Nakładem P.P.K. „Wydawnictwa Komunikacyjne“ w Warszawie, ul. Kazimierzowska 52.

Druk. Zakłady Graf. PKP w Warszawie. Nakład 11.000 — Zam. nr 24, przyjęto: 19.I.51, wykonano dn. 29.I.51. 2-B-10166.

W. Szkoła Handlu Morskiego
 S O P O P
 Biblioteka
 202.509
 SZ. 15